

IX CAMPEONATO DEL MUNDO DE PESCA  
EN EMBARCACION FONDEADA POR CLUBES  
IX. MUNDUKO TXAPELKETA ITSASONTZI KLUBAK  
IX WORLD CHAMPIONSHIP FISHING BOAT CLUBS  
CHAMPIONNAT DU MONDE IX CLUB DE BATEAUX DE PÊCHE





EXPLORE  
SANSEBASTIAN  
REGION

# Mi Turismo Rural



**Gipuzkoako  
Foru Aldundia**  
Gizarte Politikako  
Departamentua

# Indice

Doce Razones para visitar San Sebastián en 2016	2
Campeonato del Mundo de Pesca: Cultura, Tradición y Deporte	5
D. José Luis Bruna Brotóns Presidente de la FEPYC	6
Jon Redondo Lertxundi	7
Programa	8
Schedule	10
Actividades para acompañantes	12
Barcos	14
Deportistas	15
Txomin Sagarzazu	19

# Doce razones para visitar San Sebastián en 2016



## 1 / Arquitectura

En los últimos años, San Sebastián ha visto nacer numerosos espacios de referencia para la arquitectura y la cultura: el Museo Diocesano del arquitecto Rafael Moneo, la nueva Tabakalera, el nuevo edificio del Museo San Telmo o el Museo Balenciaga, en la cercana localidad de Getaria. Estos son tan solo algunos de los espacios que, en enero de 2016, se convertirán en el escaparate de una cultura diversa y dinámica que extenderá su actividad a todos los rincones de la ciudad.

La Inauguración oficial durará cuatro días, en los que agentes culturales de relevancia organizarán más de 70 actividades, que comenzarán con la Tamborrada. La mañana del día 20, miles de niños de San Sebastián y de Wrocław (Polonia) tocarán el tambor al mismo tiempo. El acto central llegará el 23, con un espectáculo que invita a formar parte de la construcción del puente de la convivencia.

## 2 / Gastronomía

Si de algo saben los donostiarras, es del arte del buen comer. Por algo las Estrellas Michelin iluminan el cielo de la ciudad y los pintxos son los reyes de los bares. Sin embargo, hay otra comida que, con siglos de antigüedad, sigue siempre sobre la mesa: la sopa.

En Time Machine Soup se podrán probar 12 sopas diferentes, desde la actual sopa industrial hasta el hipotético primer caldo cocinado en las cavernas. Un excitante viaje multisensorial por la historia de la humanidad a través de los sentidos, en el que sólo hará falta dejarse llevar y sentir.

Otra de las propuestas gastronómicas es On appétit! Chefs locales abrirán las puertas de sus cocinas a cocineros europeos para que preparen recetas de sus respectivas regiones. La ciudadanía podrá saborear el resultado en los show cookings que se llevarán a cabo.

## 3 / Naturaleza

En San Sebastián se respira aire fresco, se fusionan urbe y naturaleza. Y al hilo de ese vínculo, 2016 Bideaplantea un itinerario de excursiones ensamblando el significado del montañismo y la afición a la cultura que los ciudadanos vascos llevan a gala.

Este proyecto recorrerá casi 600 kilómetros por el sur de Francia, el País Vasco y Navarra en 32 etapas que permitirán al visitante descubrir el patrimonio cultural y natural del territorio.

## 4 / Valores

Valores como la paz, la dignidad, la unión y la solidaridad son los protagonistas de impulsará la reflexión respecto a la cooperación, el orden internacional, el género y los Derechos Humanos.

Todo ello cristalizará en música, talleres, conferencias y sesiones de cine que tendrán lugar en una jaima que se instalará en el Museo San Telmo, obra del artista sevillano Federico Guzmán.

Además, donostiarras y visitantes podrán recorrer la Milla de la paz, un paseo a lo largo del río Urumea para reflexionar y participar en torno a la paz y su reverso: la guerra, la violencia y los conflictos armados.

## 5 / Música

La música es sinónimo de vida, y en San Sebastián además marca el ritmo de la ciudad, con eventos como Heineken Jazzaldia o la Quincena Musical, instituciones como el Orfeón Donostiarra, la nueva Musikene -Centro superior de música del País Vasco- o la Orquesta Sinfónica de Euskadi, que tiene su sede en la ciudad.

Este año, con motivo de la capitalidad cultural, se suman Emusik, un festival que congregará a escuelas de música de toda Europa y que ofrecerá conciertos en más de 70 localidades del territorio, y Festibala, trece conciertos que tendrán lugar en espacios urbanos inusuales de San Sebastián como la iglesia de Zorroaga, la estación de tren o los viveros del monte Ulia.

## 6 / Arte

El arte es heterogéneo, y a lo largo de 2016 se podrá disfrutar con proyectos de alcance internacional como Tratado de Paz, las representaciones de la paz en la historia del arte donde convivirán exposiciones, producciones artísticas contemporáneas y publicaciones.

Pero también encontramos arte en el Museo San Telmo, en Koldo Mitxelena Kulturunea, en Tabakalera, en galerías y

salas de exposiciones, y por supuesto, en el espacio público: una instalación de Maider López, Iturrak / Fuentes, mas Paloma de la Paz de Basterretxea, la Construcción Vacía de Oteiza y el Peine del Viento de Chillida.

## 7 / Magia nocturna

El verano es para disfrutar de una buena compañía en una terraza, ver películas al aire libre, asistir a los conciertos en los parques con Musika Parkean o en la playa de la Zurriola con Heineken Jazzaldia. Y cuando esas veladas llevan un apellido como el de Shakespeare, se convierten en algo más mágico todavía.

En Sueño de una noche de verano, literatura, gastronomía, música, teatro y danza. Y todo ello de una forma muy especial, ya que los espectadores serán parte de la función, siendo invitados a la boda de Hermia y Demetrio y disfrutando de una cena elaborada por el Basque Culinary Center e inspirada en los trances del amor.

## 8 / Cultura marina

San Sebastián es una ciudad de tradición marítima. Herencia de esta identidad son el Aquarium y el Museo Naval, situados en el muelle donostiarra.

Y con la cultura marítima al timón, se presentan Itsasfest, un proyecto con talleres y juegos para fomentar una relación más sostenible con el mar, y Albaola la factoría marítima vasca, espacio que funcionará como exponente referencial del patrimonio marítimo del territorio vasco y donde actualmente se puede ver cómo se construye la réplica de la Nao San Juan, un barco ballenero vasco del siglo XVI.

## 9 / Cine

Kalebegiak es una película formada por doce historias con San Sebastián como escenario dirigidas por cineastas de la talla de Julio Medem, Imanol Uribe, Gracia Querejeta o Borja Cobeaga.

El cine es uno de los motores culturales más importantes de la ciudad, gracias a eventos como el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, donde la película tendrá su gran estreno. Kalebegiak fusiona la experiencia de ilustres directores con nuevos talentos. Y es que, en las últimas décadas, el País Vasco se ha convertido en la cuna de grandes realizadores.

## 10 / Artes escénicas

En octubre se podrá disfrutar de varios espectáculos que ponen de manifiesto la pasión de la ciudad por las artes escénicas. La obra de la comedia cervantina aniversario de su muerte, y será protagonizada por actores internacionales que han sido inmigrantes en Europa.

Asimismo, este año, tras su paso por Australia y China, el Festival Mundial de Títeres calles de San Sebastián con el mejor teatro de títeres.

Estas funciones vienen a enriquecer la programación escénica de la ciudad, que cuenta con referencias como el Teatro Victoria Eugenia o el auditorio Kursaal y festivales como el Festival de Teatro en la Calle, DFeria o el festival ciudadano Olatu Talka.

## 11 / Literatura

Los libros forman parte del día a día de San Sebastián, que cuenta con una extensa red de bibliotecas y centros culturales con una amplia programación que incluye presentaciones de libros, talleres, conferencias y clubes de lectura, así como festivales como Literaktum. 2016 traerá consigo nuevas propuestas literarias como Chejov vs Shakespeare, en el que escritores europeos intercambian cartas sobre la literatura, los conflictos y el papel del escritor.

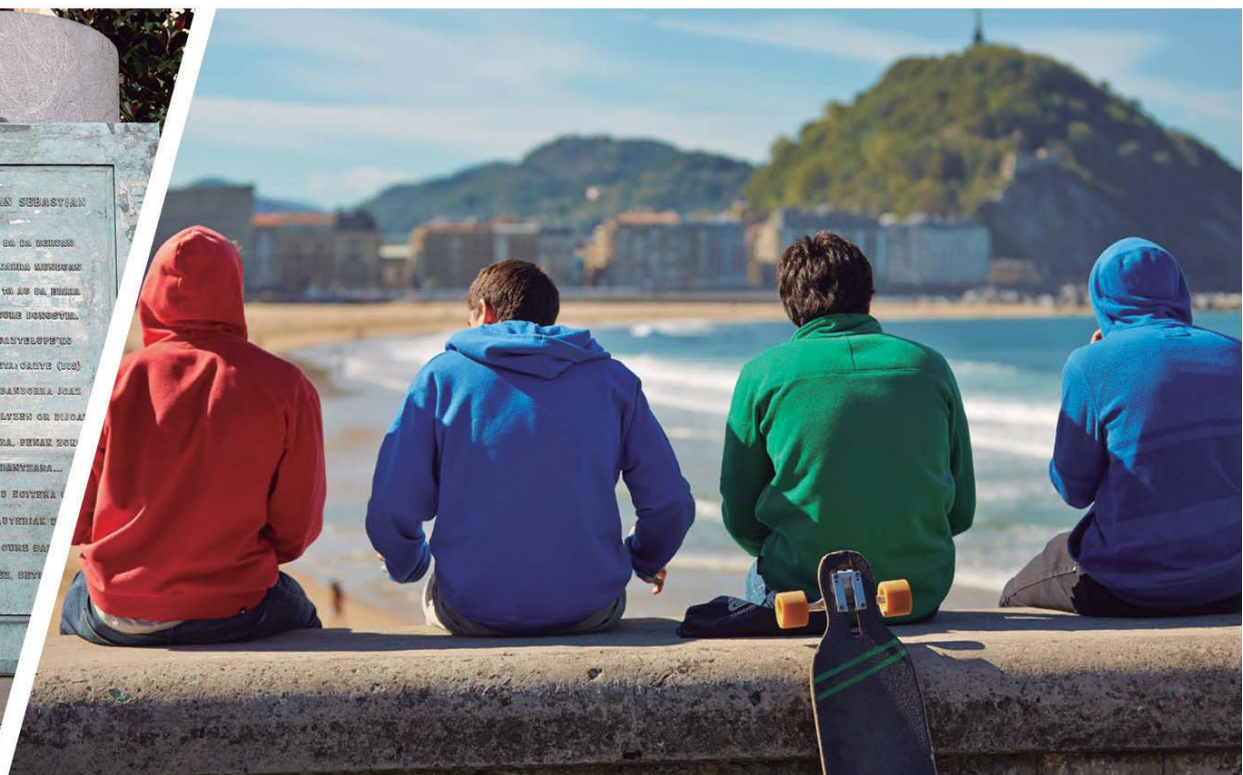
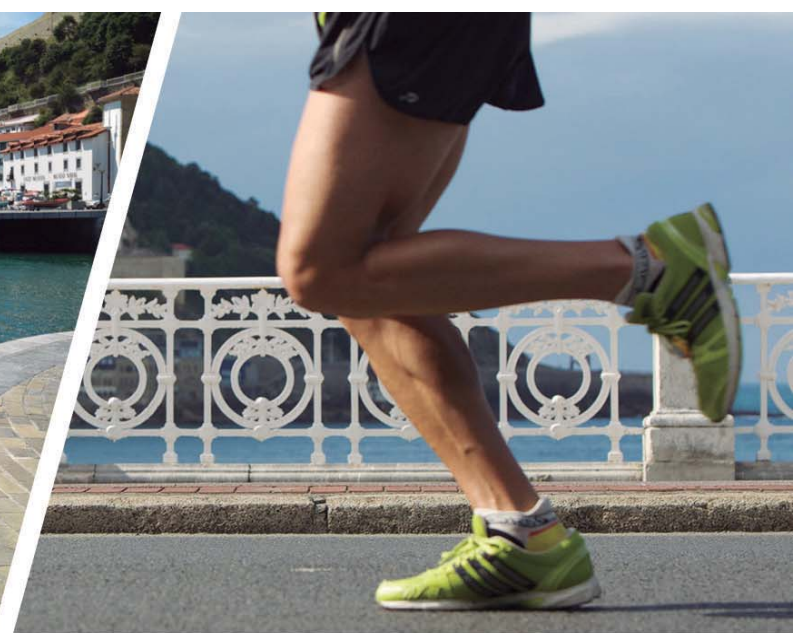
Bernardo Atxaga, Harkaitz Cano, Eider Rodriguez, Luisa Etxenike, Laura Mintegi, Arantxa Urretabizkaia, Fernando Aramburu y Angel Erro alimentarán esta conversación epistolar entre comunidades, relatos y prácticas literarias con autores como Bashkim Shehu, Dubravka Ugresic, Belén Gopegui, Menna Elfyn, Héctor Abad Faciolince o Mircea Cartarescu.

Por otra parte, en 2016 lecturas, rios de la ciudad han recomendado libros a partir del contenido y los temas de quince proyectos de DSS2016EU. Los lectores encontrarán estos libros en expositores especiales colocados en librerías y bibliotecas.

## 12 / Lengua y cultura vascas

La diversidad lingüística es una de las principales fuentes de la riqueza cultural de Europa y la lengua y cultura vascas, unas de las más antiguas del viejo continente, forman parte de ese patrimonio. San Sebastián, gracias a la Diversdad Lingüística, un proceso liderado por la sociedad civil para proponer medidas efectivas, buscar la igualdad y el respeto de todos los derechos lingüísticos.

En esta cumbre se reunirán expertos y entidades de distinta índole para cerrar y presentar el Protocolo de Garantía de los Derechos Lingüísticos; la herramienta con la que trabajarán para lograr compromisos prácticos de todos los agentes e instituciones.



Donostiako Udala  
Ayuntamiento de San Sebastián



# Campeonato del Mundo de Pesca: Cultura, Tradición y Deporte

La última semana de octubre donostiarras y visitantes tenemos una cita con la pesca. Donostia, junto con Hondarribia, acogerán el IX campeonato del mundo de pesca en embarcación fondeada, de Clubes, que llenará las aguas que bañan nuestra costa de embarcaciones que darán color durante ocho días a nuestra ciudad, donde se aunarán cultura, tradición y deporte.

Cultura, tradición y deporte, que se unirán en Donostia una vez más en un año tan importante para la ciudad como 2016, en el que somos Capital Europea de la Cultura. Cultura, tradición y deporte que traerán hasta nuestras localidades a participantes llegados desde 9 países, que convivirán y compartirán experiencias y vivencias, a la vez que competirán por convertirse en campeones del mundo de la disciplina.

Porque Donostia y la pesca han estado siempre muy unidas. De hecho, la pesca es una actividad que siempre ha tenido mucho arraigo en la ciudad. El paseo nuevo, las playas de la Concha, Ondarreta y la Zurriola, los puentes sobre el río Urumea o el muelle son lugares en los que las y los aficionados a esta práctica deportiva se dejan ver habitualmente y atraen a curiosos, tanto donostiarras como visitantes, que se acercan a ver el momento en el que sacan una pieza o el simple gesto del lanzamiento del anzuelo al agua. Y lo mismo ocurre con las decenas de barcos, txalupas, txipironeras, etc, que todos los días salen a la barra o a unas millas de la costa a practicar dicha actividad.

Acoger este campeonato del mundo supondrá para Donostia un honor y, también, una oportunidad para mostrarnos al mundo desde una visión distinta, que nos permitirá abrirnos y llegar a muchos más rincones, en los que poder mostrar nuestro potencial como ciudad. Por ello, muchas gracias a todas las personas que habéis hecho posible que este evento se pueda disputar en Donostia. Espero que la ciudad esté a la altura y tanto las y los participantes como quienes les acompañen disfruten de su estancia.

ENEKO GOIA LASO  
Alcalde de Donostia-San Sebastian

# D. José Luis Bruna Brotóns

## Presidente de la Federación Española de Pesca y Casting



Queridos deportistas, capitanes y delegados:

Como Presidente de la Federación Española de Pesca y Casting tengo el honor de saludar y dar la bienvenida a los deportistas, a sus capitanes y delegados, así como a los delegados de la Fips mer, que se darán cita en San Sebastián, en las costas de Hondarribia, los días 22 al 29 de octubre próximos, para celebrar el Campeonato del Mundo de la especialidad Embarcación Fondeada Clubes.

San Sebastián, Donostia en euskera, es este año 2016 capital europea de la cultura, y solo hay que conocerla para saber que pocas veces este honor habrá recaído con más justicia en una población europea.

El deporte es la consecuencia de la evolución humana, especialmente de su maduración intelectual, social y ética, que junto con la estética conforman las cuatro patas de lo que entendemos por cultura. Solo así puede entenderse que actividades antaño ejercidas por necesidad vital o funcional como la pesca, el desplazamiento rápido a pie, o el lanzamiento de objetos como las lanzas, se hayan convertido en actividades deportivas como el lanzamiento de jabalina, la maratón o la pesca deportiva.

Donostia y su Diputación foral, han venido distinguiéndose por su apoyo al deporte, actividad generadora de valores como el esfuerzo, la autodisciplina, el respeto y su capacidad social integradora, a los que en la pesca deportiva cabría añadir valores específicos como el respeto a los ecosistemas acuáticos y al medio natural, así como su gran transversalidad social. Esa tradición de fomento del deporte, caracteriza a San Sebastián. Por esa razón, tanto la Federación Española de Pesca y Casting como la Federación Vasca de Pesca y Casting, se sienten orgullosas y satisfechas de haber conseguido que esta competición mundial pueda celebrarse en las maravillosas costas que baña el mar Cantábrico.

Durante estos días podrán ustedes disfrutar de la maravillosa playa de la Concha, las vistas del monte Igeldo, el maravilloso casco antiguo de San Sebastián, el bonito y acogedor puerto de Hondarribia y sus variadas costas, pero lo que no olvidarán en sus vidas es que estarán en la zona con mayor concentración de establecimientos gastronómicos del mundo, tanto en cocina moderna, como tradicional, o en los famosos "pintxos" de las tabernas que se reparten por todos los rincones de Euskadi.

Quisiera hacer público mi agradecimiento a la Fips mer, a su Presidente Hubert Waldheim, a mis buenos amigos Pierre Biever y Gilbert Zangerlé auténticas almas de la Fips mer, así como a mi buen colaborador José Ramón Aldanondo, donostiarra y vasco de pro, quién desde la Vicepresidencia de la Fips mer ha contribuido a conseguir este Mundial para España. Sin olvidar el reconocimiento y apoyo que el Consejo Superior del Deporte siempre ha prestado a nuestro deporte.

El Presidente de la Federación Vasca, José Luis Fernández Iñigo, mi amigo "Txelis", me pidió que hiciera lo imposible por conseguir este mundial para San Sebastián en este año de capitalidad de la cultura. ¡¡Aquí está amigo!! Euskadi, Donostia y tú os lo merecéis.

Bienvenidos, buena pesca y... ¡Qué gane el mejor!



José Luis Bruna Brotóns  
Presidente de la FEPyC.





# Eusko jaurlaritzaren agurra Saluda gobierno vasco

## Jon Redondo Lertxundi

Ainguratutako Ontzien Kluben arteko Munduko IX. Txapelketa Hondarribian izango da, urriaren 22tik 29ra. Pozik egoteko arrazoia eta arrantza sustatzeko bultzada izateaz gainera, antolatze gaitasun bikaina aitortzen du.

Horrelako gertakariak eragin zuzena dute arrantzaren praktikaren gorakadan, oro har, eta ainguratutako ontzienen, bereziki.

Horregatik guztiagatik, nire zorionik beroenak, aldez aurretik, antolatzaileei. Espero dut gertakari hau kirol-festa handia izatea parte-hartzaileentzat eta ikusleentzat.

*La celebración los próximos 22 al 29 octubre en Hondarribia del "IX Campeonato del Mundo de Embarcación Fondeada de Clubes", representa un motivo de satisfacción y un impulso para la promoción de la Pesca. Reconociendo, asimismo, una excelente capacidad organizativa.*

*Eventos como éste inciden directamente en el incremento de la práctica de la pesca en general y de la embarcación fondeada en particular.*

*Por todo ello, me permito transmitir mi felicitación anticipada a la organización en la seguridad de que, para participantes y asistentes, este evento constituirá una espectacular fiesta deportiva.*

Jon Redondo Lertxundi  
Gazteria eta Kirol zuzendaria

**EUSKO JAURLARITZA**



**GOBIERNO VASCO**

**HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA**

Lanbide Heziketako eta Etengabeko  
Ikaskuntzako Sailburuordetza

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA**

Viceconsejería de Formación Profesional  
y Aprendizaje Permanente

# Programa

## Día 22 de Octubre (sábado)

17:00

Entrada de los equipos en Hotel.

ENTREGA DE ACREDITACIONES  
Y VERIFICACION DE LOS DEPORTISTAS

20:00

Cena en el Hotel, COSTA VASCA - BARCELO.

## Día 23 De Octubre (Domingo)

10:30

Reunión de Capitanes/Delegados Sorteo de Puestos en el hotel Costa Vasca (San Sebastian)

14:00 :

Comida en el Hotel

19:00

Apertura del Campeonato.  
Presentación de equipos  
en el Ayuntamiento de San Sebastián

INAUGURACIÓN A continuación, Cena-Lunch.

## Día 24 de Octubre (Lunes)

### ENTRENAMIENTO

7:00

Desayuno

7:30

Bus, Traslado de los equipos al Puerto.

8:15

Entrada a los Barcos

9:00

Comienzo de la Jornada de Entrenamiento en HONDARRIBIA

13:30

Fin de la Jornada de Entrenamiento

14:15

Comida (C. Náutico, Hondarribia).

15:00

Pesaje y Clasificaciones

16:30

Bus, Traslado al hotel.

15:30

Reunión de Capitanes/ delegados (si hiciera falta).

20:00

Cena en el Hotel

## Día 25 de Octubre (Martes)

### 1ª JORNADA

7:00

Desayuno

7:30

Bus, Traslado de los equipos al Puerto.

8:15

Entrada a los Barcos

9:00

Comienzo de la PRIMERA Jornada en HONDARRIBIA

13:30

Fin de la PRIMERA Jornada

14:15

Comida (C. Náutico, Hondarribia).

15:00

Pesaje y Clasificaciones

16:30

Bus, Traslado al hotel.

15:30

Reunión de Capitanes/ delegados (si hiciera falta).

20:00

Cena en el Hotel

## Día 26 de Octubre (Miércoles)

### 2ª JORNADA

7:00

Desayuno

7:30

Bus, Traslado de los equipos al Puerto.

8:15

Entrada a los Barcos

9:00

Comienzo de la SEGUNDA Jornada en HONDARRIBIA

13:30

Fin de la SEGUNDA Jornada

14:15

Comida (C. Náutico, Hondarribia).

15:00

Pesaje y Clasificaciones

16:30

Bus, Traslado al hotel.

15:30

Reunión de Capitanes/ delegados (si hiciera falta).

20:00

Cena en el Hotel

## Día 27 de Octubre (Jueves)

### 3ª JORNADA

7:00

Desayuno

7:30

Bus, Traslado de los equipos al Puerto.

8:15

Entrada a los Barcos

9:00

Comienzo de la TERCERA Jornada en HONDARRIBIA

13:30

Fin de la TERCERA Jornada

14:15

Comida (C. Náutico, Hondarribia).

15:00

Pesaje y Clasificaciones

16:30

Bus, Traslado al hotel.

15:30

Reunión de Capitanes/ delegados (si hiciera falta).

20:00

Cena y exposición de las Clasificaciones finales.

## Día 28 de Octubre (Viernes)

### DIA DE RESERVA

De 8:00 a 10:00

Desayuno

10:30

Visita guiada, por San Sebastián-Donostia, parte vieja, muelle, etc y aperitivo.

14:15

Comida - En la sociedad Gastronómica C.D. Vasconia (c/ Arroka, 3. Bajo -20006 - San Sebastian)

19:00

Entrega De trofeos y distinciones (en el mismo lugar de la cena de Clausura)

20:30

Cena de clausura en Real Club de Tenis de San Sebastian

## 29 de Octubre (Sábado)

De 8:00 a 10:00

Desayuno

Salida del hotel y regreso a su lugares de origen



# Schedule

## October 22 (Saturday)

17:00

Entrance of teams in Hotel

DELIVERY OF ACCREDITATION  
AND VERIFICATION OF ATHLETES

20:00

Dinner at the Hotel, COSTA VASCA - BARCELO.

## October 23 (Sunday)

10:30

Captains Meeting / Delegates Draw Posts  
at the hotel Costa Vasca (San Sebastian)

14:00

Lunch at the Hotel

19:00

Opening of the Championship.  
Presentation of teams  
at San Sebastián City Hall

INAUGURATION and then Dinner-Lunch.

## October 24 (Monday)

### TRAINING

7:00

Breakfast

7:30

Bus, transfer of equipment to the Port

8:15

Entrance to Ships

9:00

Start of Training Day in HONDARRIBIA

13:30

End of Training Day

14:15

Lunch (C. Náutico Hondarribia).

15:00

Weighing and Ratings

16:30

Bus, transfer to hotel

15:30

Captains Meeting / delegates (if necessary).

20:00

Dinner at the Hotel

## October 25 (Tuesday)

### 1st round

7:00

Breakfast

7:30

Bus, transfer of equipment to the Port

8:15

Entrance to Ships

9:00

Start of the 1st Day in HONDARRIBIA

13:30

End of the 1st Day

14:15

Lunch (C. Náutico Hondarribia).

15:00

Weighing and Ratings

16:30

Bus, transfer to hotel

15:30

Captains Meeting / delegates (if necessary).

20:00

Dinner at the Hotel

## October 26 (Wednesday)

### 2nd round

7:00

Breakfast

7:30

Bus, transfer of equipment to the Port

8:15

Entrance to Ships

9:00

Start of the 2nd Day in HONDARRIBIA

13:30

End of the 2nd Day

14:15

Lunch (C. Náutico Hondarribia).

15:00

Weighing and Ratings

16:30

Bus, transfer to hotel

15:30

Captains Meeting / delegates (if necessary).

20:00

Dinner at the Hotel

## October 27 (Thursday)

### 3rd round

7:00

Breakfast

7:30

Bus, transfer of equipment to the Port

8:15

Entrance to Ships

9:00

Start of the 3rd Day in HONDARRIBIA

13:30

End of the 3rd Day

14:15

Lunch (C. Náutico Hondarribia).

15:00

Weighing and Ratings

16:30

Bus, transfer to hotel

15:30

Captains Meeting / delegates (if necessary).

20:00

Dinner and presentation of the final rankings.

## October 28 (Friday)

### DAY OF RESERVATION

From 8:00 to 10:00

Breakfast

10:30

Guided tour by San Sebastián-Donostia, old part, dock, etc and appetizer.

14:15

Lunch - In the gastronomic society D.C. Vasconia (c/ Arroka, 3. Under -20006 - San Sebastian)

19:00

Presentation of trophies and awards (in the same place as the dinner)

20:30

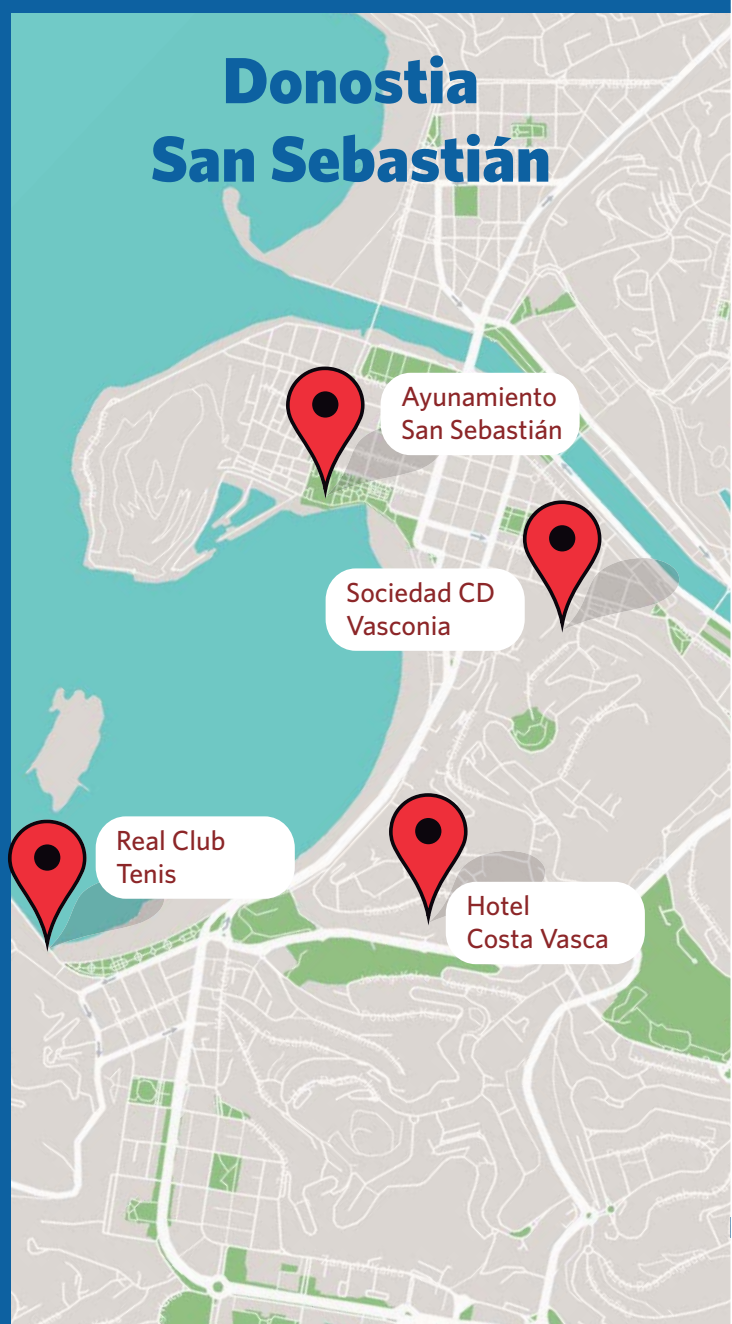
Closing dinner at the Real Club San Sebastian Tennis

## October 29 (Saturday)

From 8:00 to 10:00

Breakfast

Check out and return to their hometowns



# Actividades para Acompañantes

## Día 24 de Octubre (Lunes)

Salida guiada:

Zumaya (flish)

Getaria (visita Bodega Txakoli)

Zarautz

Orio

9:00

Autobús desde el Hotel Costa Vasca

17:00

Regreso

## Día 25 de Octubre (Martes)

Visita al espacio Rural:

Oiartzun

Astigarraga (Comida en Sidreria Petritegi)

Hernani

9:00

Autobús desde el Hotel Costa Vasca

17:00

Regreso

## Día 26 de Octubre (Miércoles)

Salida guiada:

Pasai San Pedro (Museo Naval Albeola)

Pasai San Juan

Paseo por Hondarribia

Visita en Irun (Museo Romano OIASSO, visita guiada a los hornos de calcinación de mineral de hierro. )

9:00

Autobús desde el Hotel Costa Vasca

19:00

Regreso

## Día 27 de Octubre (Jueves)

Visita a la Ciudad de Irun (Comercios)

Hondarribia ( Parte Vieja, puerto, etc), subida a Jaizkibel y comida en el Club Náutico de Hondarribia

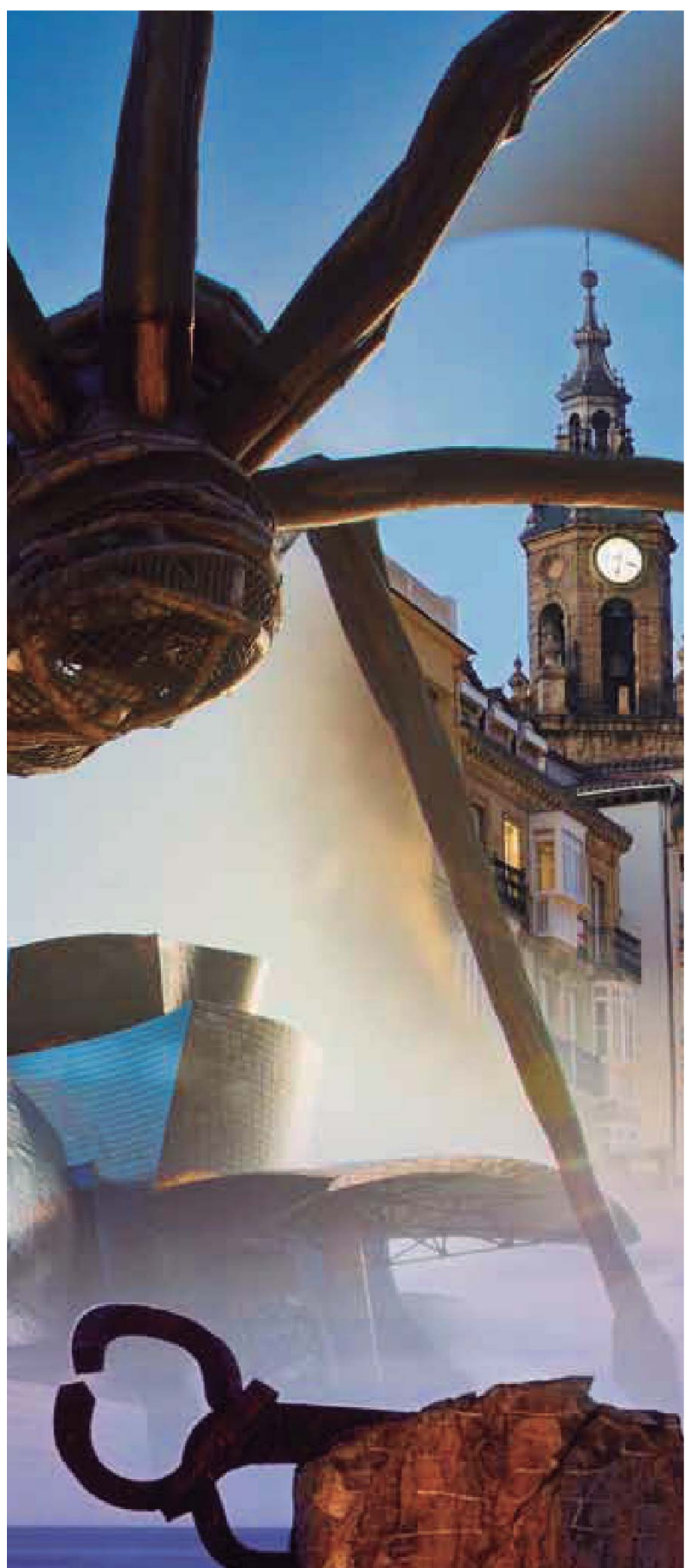
## Día 28 de Octubre (Viernes)

Visita guiada:

San Sebastián-Donostia, parte vieja, muelle, etc y aperitivo

14:15

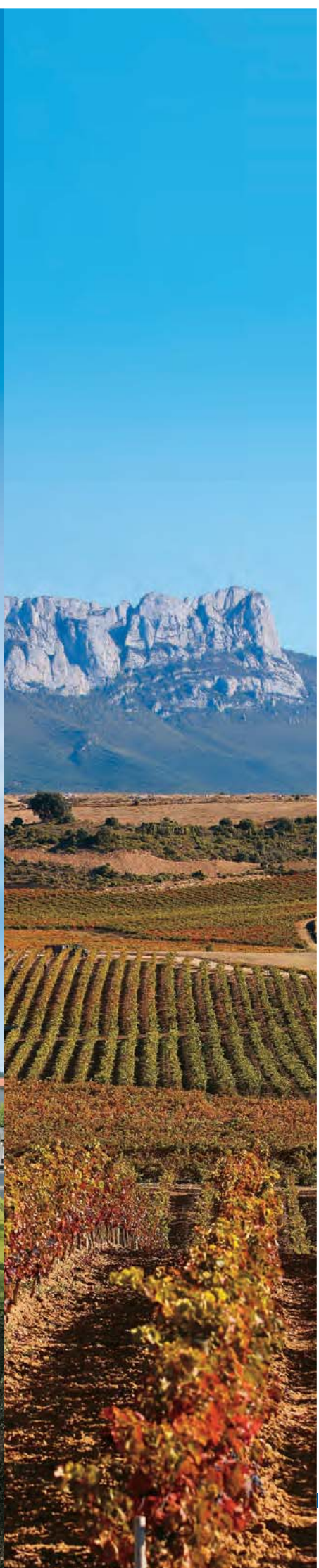
Comida - En la sociedad Gastronómica C.D. Vasconia (c/ Arroka, 3. Bajo -20006 - San Sebastian)



**EUSKADI** *Saboréala*

# EUSKADI

BASQUE COUNTRY



# Barcos

Bib	Nombre	Tipo	Plazas
1	CAP DE FER	Embarcación	4
2	SRA. DEL HENAR	Embarcación	4
3	ESTELA	Embarcación	4
4	BI HARRI	Embarcación	4
5	JAIZKI	Embarcación	4
6	ETXEBE	Embarcación	4
7	GEMA	Embarcación	4
8	KISKI	Embarcación	4
9	MAC	Embarcación	4
10	SARA	Embarcación	4
11	EZKERRA	Embarcación	4
12	TXINTXANA	Embarcación	4
13	XAKATIA	Embarcación	4
14	SOL	Embarcación	4
15	MANTE	Embarcación	4
16	NORA BI	Embarcación	4
17	TORNAI	Embarcación	4
18	TXAIKA III	Embarcación	4
19	MARAZUL	Embarcación	4
20	O ´ GALLEGO	Embarcación	3
21	HEGALUXE II	Embarcación	4


































**FEDERACION VASCA**  
DE PESCA DEPORTIVA Y CASTING  
KIROI ARRANTZA ETA KASTING  
EUSKAL FEDERAKUNTZA



































































# Deportistas

Participante	Tipo	Nacionalidad	Club
1 BECHU - GUICARD CATHERINE	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 1
2 BECHU ANDRE	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 1
3 BATAILLE ELI-PIERRE	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 1
4 CUCLOS ALAIN	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 1
5 DEYRIS JEAN-LOUIS	Reserva	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 1
6 GLENIOT JEAN POL	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 2
7 ROITEL JEAN PIERRE	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 2
8 TANT PIERRE-YVES	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 2
9 VILLARDARY SERGE	Pescador	 Francia	YACHT CLUB ADOUR ATLANTIQUE - 2
10 FRAZAO FRANCISCO	Pescador	 Portugal	G. N. OLHAO
11 JOIA TOME	Pescador	 Portugal	G. N. OLHAO
12 SOARES TRUI	Pescador	 Portugal	G. N. OLHAO
13 GUELA EDUARDO	Pescador	 Portugal	G. N. OLHAO
14 MARTINS NORBERTO	Reserva	 Portugal	G. N. OLHAO
15 DIONISIO ALEXANDRE	Pescador	 Portugal	ALBUFEIRA
16 COSTA JOSE LUIS	Pescador	 Portugal	ALBUFEIRA
17 PARDAL JOAO	Pescador	 Portugal	ALBUFEIRA
18 SOUSA NUNO	Pescador	 Portugal	ALBUFEIRA
19 ALVES CELIO	Reserva	 Portugal	ALBUFEIRA
20 BUJIK PIET	Pescador	 Holanda	SPORTVISSERIJ NEDERLAND
21 SOEDERHUIJSEN JHON	Pescador	 Holanda	SPORTVISSERIJ NEDERLAND
22 RIPSON ERNEST	Pescador	 Holanda	SPORTVISSERIJ NEDERLAND
23 VERBURG SIAAK	Pescador	 Holanda	SPORTVISSERIJ NEDERLAND
24 KARREMANS HENRI	Reserva	 Bélgica	SPORTVISSERIJ NEDERLAND
25 ESPINOLA DANIEL AYAST	Pescador	 Bélgica	ROBBY FISH SEA ANGLING CLUB
26 MEURS MAARTEN	Pescador	 Bélgica	ROBBY FISH SEA ANGLING CLUB
27 DEVYNCK BRIAN	Pescador	 Bélgica	ROBBY FISH SEA ANGLING CLUB
28 GROENENDAELS TOM	Pescador	 Bélgica	ROBBY FISH SEA ANGLING CLUB
29 CLEYMANS RONNY	Pescador	 Bélgica	EGLEGHEMSE ZEEVISSERS
30 VAN DEN BOGAERT WERNER	Pescador	 Bélgica	EGLEGHEMSE ZEEVISSERS
31 BREUGELMANS YVES	Pescador	 Bélgica	EGLEGHEMSE ZEEVISSERS

# Deportistas

Participante	Tipo	Nacionalidad	Club
32 VAN CAMP EDDY	Pescador	 Bélgica	EGLEGHEMSE ZEEVISSERS
33 GILJEVIC NATKO	Pescador	 Croacia	SRK-ARBUN-SIBELIK
34 ABAZA BORIS	Pescador	 Croacia	SRK-ARBUN-SIBELIK
35 ZEBI MIROSLAN	Pescador	 Croacia	SRK-ARBUN-SIBELIK
36 TURKALJ ZELIKO	Pescador	 Croacia	SRK-ARBUN-SIBELIK
37 VOLPI MARCO	Pescador	 Italia	LEHZA EMILIATIA TUBERTIHI
38 BRUMETTIM GABRIELE	Pescador	 Italia	LEHZA EMILIATIA TUBERTIHI
39 GIACOMIMI ANTHONY	Pescador	 Italia	LEHZA EMILIATIA TUBERTIHI
40 PLAZZI ALESSANDRO	Pescador	 Italia	LEHZA EMILIATIA TUBERTIHI
41 BASSAHI LUCA	Reserva	 Italia	LEHZA EMILIATIA TUBERTIHI
42 MIINO MARCO	Pescador	 Italia	LNI COGOLETO COLMIC
43 MUTTI FRANCESCO	Pescador	 Italia	LNI COGOLETO COLMIC
44 MORISANO MATEO	Pescador	 Italia	LNI COGOLETO COLMIC
45 MORISANO FRANCESCO	Pescador	 Italia	LNI COGOLETO COLMIC
47 AMATO MATTHIEU	Pescador	 Italia	Club LNI GENOVA
48 DINI ARMIDO	Pescador	 Italia	Club LNI GENOVA
49 LO TERZO IVANO	Pescador	 Italia	Club LNI GENOVA
50 GIANFALDONE ALEX	Pescador	 Italia	Club LNI GENOVA
52 MORENO MORA FERNANDO	Pescador	 España	REAL C. N. REGATAS DE ALICANTE
53 APARICIO CEBRIAN RAFAEL	Pescador	 España	REAL C. N. REGATAS DE ALICANTE
54 CARPIO MORENO JOSE MANUEL	Pescador	 España	REAL C. N. REGATAS DE ALICANTE
55 FRANCES CABRERA JOSE MANUEL	Pescador	 España	REAL C. N. REGATAS DE ALICANTE
56 BENITEZ BAENA RAFAEL	Reserva	 España	REAL C. N. REGATAS DE ALICANTE
57 ORTEGA ORTEGA LUIS ALBERTO	Pescador	 España	REAL CLUB REGATAS DE CARTAGENA
58 VIDAL MARTINEZ JESUS	Pescador	 España	REAL CLUB REGATAS DE CARTAGENA
59 LORENTE CANTO MIGUEL	Pescador	 España	REAL CLUB REGATAS DE CARTAGENA
60 ALMOHALLA MORENO DAVID	Pescador	 España	REAL CLUB REGATAS DE CARTAGENA
61 PARDO MARTINEZ FERNANDO DAVID	Reserva	 España	REAL CLUB REGATAS DE CARTAGENA
62 FRANCISCO ARENAS MANUEL ANTONIO	Pescador	 España	CPD ISLA CANELA
63 GUERRERO DE PAUL MANUEL ANTONIO	Pescador	 España	CPD ISLA CANELA
64 VARGAS RUIZ RAFAEL	Pescador	 España	CPD ISLA CANELA

# Deportistas

Participante	Tipo	Nacionalidad	Club
65 MENDEZ GUTIERREZ LUIS VICENTE	Pescador	 España	CPD ISLA CANELA
67 SORIA GARCIA RAUL	Pescador	 España	PESC. DEP DEL PRINCIPADO
68 FERNANDEZ TORRES FELIPE	Pescador	 España	PESC. DEP DEL PRINCIPADO
69 ROZA FERNANDEZ JOSE LUIS	Pescador	 España	PESC. DEP DEL PRINCIPADO
70 GARCIA VELASCO RESTITUTO	Pescador	 España	PESC. DEP DEL PRINCIPADO
71 ALVAREZ JOSE MANUEL	Reserva	 España	PESC. DEP DEL PRINCIPADO
72 SEPULVEDA GUERRERO JUAN LORENZO	Pescador	 España	S. SPORTIVA SAN FELIU DE GUIXOLS
73 PEREZ ROJO XAVIER	Pescador	 España	S. SPORTIVA SAN FELIU DE GUIXOLS
74 ESCLUSA MUISI JOSEP RAMON	Pescador	 España	S. SPORTIVA SAN FELIU DE GUIXOLS
75 BIELSA NADAL JORDI	Pescador	 España	S. SPORTIVA SAN FELIU DE GUIXOLS
76 GIRONES MASCAHS MARC	Reserva	 España	S. SPORTIVA SAN FELIU DE GUIXOLS
77 BODON SOLANA JOSE LUIS	Pescador	 España	CLUB NAUTICO HONDARRIBIA
78 SOLANA ASCENSION CARLOS	Pescador	 España	CLUB NAUTICO HONDARRIBIA
79 HERNANDEZ CENTENO JULIAN	Pescador	 España	CLUB NAUTICO HONDARRIBIA
80 SOLANA HERRERO CARLOS	Pescador	 España	CLUB NAUTICO HONDARRIBIA
81 ALTUNA USARRALDE JESUS MARIA	Pescador	 España	MONS ELKARTEA
82 AMATRIAIN BERDEGUE DAVID	Pescador	 España	MONS ELKARTEA
83 RODRIGUEZ GOBERNADO JUAN CARLOS	Pescador	 España	MONS ELKARTEA
84 MERA LOPEZ JESUS	Pescador	 España	MONS ELKARTEA
85 NOVELLI MAURIZIO	Pescador	 Italia	CPS CANOTTIERI SOLVAY ARTICO
86 POISE CLAUDIO	Pescador	 Italia	CPS CANOTTIERI SOLVAY ARTICO
87 SALVADORI DOMENICO	Pescador	 Italia	CPS CANOTTIERI SOLVAY ARTICO
88 SALVADORI MAURO	Pescador	 Italia	CPS CANOTTIERI SOLVAY ARTICO
89 VANNVECI ANDREA	Reserva	 Italia	CPS CANOTTIERI SOLVAY ARTICO
90 MICUCCI GIOVANI	Pescador	 Luxemburgo	FESCHER CLUB VEINER SPATZMINN
91 MICUCCI TONI	Pescador	 Luxemburgo	FESCHER CLUB VEINER SPATZMINN
92 WAGNER FREDY	Pescador	 Luxemburgo	FESCHER CLUB VEINER SPATZMINN
93 GIANNETTI MASSIMILIANO	Pescador	 Italia	APSD GOLFO DEI POETI
94 ROSA SAVERIO	Pescador	 Italia	APSD GOLFO DEI POETI
95 MELONI MARCO	Pescador	 Italia	APSD GOLFO DEI POETI
96 GRASSI MASSIMO	Pescador	 Italia	APSD GOLFO DEI POETI

# HONDARRIBIA





# Txomin Sagarzazu

## Alcalde de Hondarribia

Es un honor para Hondarribia acoger todo un campeonato del mundo. Más si cabe, tratándose de una modalidad tan estrechamente relacionada con el pasado y el presente de la ciudad, por su tradición pesquera.

Hondarribia ha demostrado, en reiteradas ocasiones, su capacidad organizativa en eventos deportivos, culturales y de otros ámbitos. Tiene, también, una dilatada experiencia en la acogida a visitantes foráneos, por su interés turístico. Así que en esta ocasión, volverá a volcarse con el objetivo del perfecto desarrollo de la competición y de todo lo que la rodea.

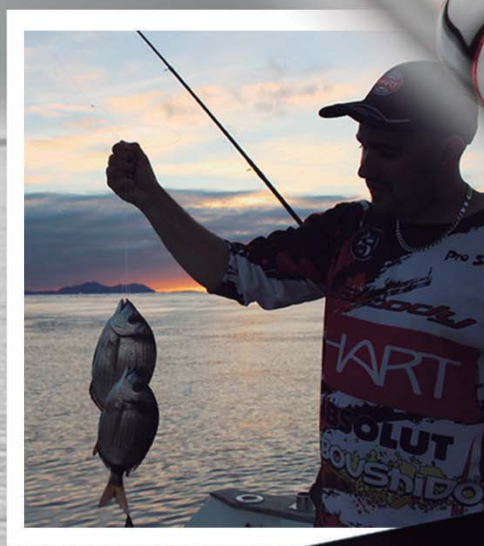
Deseo la mejor de las suertes para todos los participantes, con especial cariño a los representantes del Club Náutico Hondarribia. A los que nos visiten por primera vez, les deseo una feliz estancia.

Txomin Sagarzazu  
Alcalde de Hondarribia

# HYDRA7

La colección de cañas Hydra está pensada para los pescadores de cebo. Está compuesta por cañas ligeras y potentes para practicar la pesca de competición desde embarcación fondeada.

Confeccionadas con los mejores materiales (carbono de alto módulo, anillas y portacarretes Fuji) y con atractivos diseños, las nuevas cañas Hydra cubrirán las necesidades de todos los adictos a este tipo de pesca.



**PATROCINADOR OFICIAL:  
IX CAMPEONATO DEL MUNDO  
DE PESCA EMBARCACIÓN FONDEADA**

General distributor:



[www.evia.es](http://www.evia.es)



# 2016



IX WORLD CHAMPIONSHIP FISHING BOAT CLUBS  
 CHAMPIONNAT DU MONDE IX CLUB DE BATEAUX DE PECHE

DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN  
 HONDARRIBIA - GIPUZKOA



IX CAMPEONATO DEL MUNDO DE PESCA EN EMBARCACION  
 IX. MUNDUKO TXAPELKETA ITSASONTZI KLUBAK

OCTUBRE 2016

